



# ЗАРЯ ВОСТОКА

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ზარია  
ვოსტოკა

საბავთველს კა  
თეხნილი კონსტრუქცი  
საბავთველს სსრ თხელნილი  
საბავთველს და სსრ-ის თხელნილი  
სსრ-ის თხელნილი

Газета  
выходит  
с июня  
1922 года

Орган ЦК Компартии Грузии, Верховного Совета и Совета Министров Грузинской ССР

№ 223 (17699) Среда, 28 сентября 1983 г. Цена 3 коп.

## ВАЖНЫЕ ЗАДАЧИ СОВЕТОВ

Республиканское собрание председателей исполкомов местных Советов народных депутатов нацелило органы власти, их исполнительные комитеты на всемерную активизацию работы по выполнению решений июньского (1983 г.) Пленума ЦК КПСС.

XXVI съезд КПСС, июньский (1983 г.) Пленум ЦК КПСС дали исчерпывающую характеристику развитому социализму. Одной из главных его примет стало дальнейшее расширение демократических основ управления, повышение инициативы трудящихся. В этих условиях важнейшее место отводится расширению самостоятельности Советов народных депутатов как органов, где миллионы советских людей активно участвуют в управлении делами государства и общества.

Как было отмечено на июньском (1983 г.) Пленуме ЦК КПСС, за последние годы, особенно после принятия новой Конституции СССР, заметно окрепли связи депутатов и Советов в целом с населением. Решения партии и правительства, Конституция Союза Советских Социалистических Республик, законы о местных Советах значительно расширили права органов народной власти. Советские оказывают все более действенное влияние на развитие экономики и культуры, решение социальных вопросов. Это еще раз было продемонстрировано на недавно состоявшемся республиканском собрании председателей исполкомов местных Советов народных депутатов, обсудившем задачи дальнейшего совершенствования их деятельности в свете решений XXVI съезда КПСС, последних партийных Пленумов.

Как было отмечено на собрании, умело используя предоставленные им полномочия, Советы, их исполнительные комитеты непереставая совершенствуют стиль и методы своей работы, ищут и находят новые формы пропаганды и распространения передового опыта с тем, чтобы успешнее решать большие и сложные задачи, которые партия ставит сегодня непосредственно перед органами народной власти.

Во многих регионах республики Советы народных депутатов накопили немалый опыт работы по развитию народного хозяйства, улучшению условий труда и быта населения, соблюдению социалистического законодательства, укреплению государственной дисциплины и другим вопросам общественного развития.

Круг задач, стоящих перед местными органами власти, их исполкомами, весьма обширен и разнообразен. Они вытекают из курса Коммунистической партии в области экономической и социальной политики, активным проводником которого являются Советы. В своей речи на июньском (1983 г.) Пленуме ЦК КПСС Генеральный секретарь Центрального Комитета нашей партии, Председатель Президиума Верховного Совета СССР товарищ Ю. В. Андропов, в частности, отметил: «Очень важно обеспечить на деле правильное распределение функций органов партии и государства. Не раз говорилось, что партийные органы не должны дублировать государственные, но не всегда этого удается избежать. В итоге это нередко приводит к снижению ответственности руководителей государственных органов, к стремлению переложить ее на органы партийные, а у последних невольно порождает элементы ведомственного подхода к делу». Решение экономических проблем в социалистическом государстве органически увязано с осуществле-

нием широкой социальной программы. Органы государственной власти на местах, их исполнительные комитеты, весь депутатский актив должны с максимальным вниманием изучать нужды и запросы людей, удовлетворять их по мере возможностей, делать все для наиболее полной реализации принятых и исполнению наказов избирателей. Необходимо усилить внимание Советов к проблемам жилищного строительства, благоустройства городов, поселков и сел, совершенствования работы сферы обслуживания, улучшения работы школ и дошкольных учреждений по коммунистическому воспитанию подрастающего поколения.

Третье главное направление в деятельности местных Советов народных депутатов — это дальнейшее совершенствование стиля их работы. Важнейшие качества, которыми должен обладать советский аппарат, — распорядительность, исполнительность, четкость, оперативность, слаженность и, конечно, инициативность. Машина советской администрации, указывал В. И. Ленин, должна работать аккуратно, четко, быстро.

Следует помнить, что местные Советы — это не только административный аппарат. Это лидеры на местах, которые должны возглавлять и вести за собой широкие массы трудящихся. Стиль деятельности Советов отличается высокой коллегиальностью, что вытекает из самой их природы как коллективных органов народоуправления. Однако коллегиальность вовсе не исключает персональной ответственности, и даже, напротив, подразумевает ее. Коллегиальная работа — это когда каждый из работников отвечает за дело и, учитывая коллективное мнение, самостоятельно ведет порученные ему вопросы. А широкая гласность решений — залог повышения их глубины и компетентности. Для того, чтобы каждый исполнительный комитет стал образцом исполнительской дисциплины, необходимо добиваться усиления контролирующей функции Советов.

Престиж и авторитет Советов — это авторитет всей Советской власти. Поэтому нет важной и ответственной задачи для партии, чем всемерно заботиться об укреплении Советов. Партийное руководство Советами — программное требование КПСС. Очень важно, как это указывалось на июньском (1983 г.) Пленуме ЦК КПСС, на деле обеспечить правильное распределение функций органов партии и государства. А для этого партийным комитетам на местах следует регулярно, на системной основе анализировать все стороны деятельности Советов.

Реализация больших и ответственных задач, поставленных перед Советами всех уровней на республиканском собрании председателей исполкомов, поможет органам государственной власти на местах с большей настойчивостью и последовательностью проводить в жизнь политику нашей партии, добиваться оптимального сочетания интересов каждой личности с общественными, общегосударственными интересами, открывать на этой основе выход могучим созидательным силам советского народа.



Передовая ткачиха ткацкого цеха тбилисской текстильно-галантерейной фабрики «Комсомола», коммунист Светлана Хундокишвили (снимок сверху) обязалась отметить 200-летие Георгиевского трактата досрочным завершением плана третьего года пятилетки; старшая работница преподавателя, ветеран труда, наставник молодежи Сара Берикашвили воспитала немало квалифицированных ткачих. Сейчас она помогает освоить профессию молодой работнице Анне Маусурадзе (снимок внизу).

Фото Рубена Рухляна.



## План — досрочно

Как сообщает ЦСУ республики, труженники промышленности Грузинской ССР, широко развернув социалистическое соревнование за достойную встречу 200-летия Георгиевского трактата, досрочно выполнили план января—сентября 1983 года по объему реализации и производству многих важнейших видов продукции. (ГрузИНФОРМ).

## УСПЕХ ЧАЕВОДОВ АДЖАРИИ

Труженники сельского хозяйства Аджарии рапортовали Родине: план сердцевинного года пятилетки по заготовке сортового чайного листа выполнен досрочно. Собрано и продано государству 67,187 тонн «зеленого золота», что составляет 101,7 процента годового задания. 73 процента всего собранного листа принято чайными фабриками на переработку первым сортом. (ГрузИНФОРМ).

## РЕЖИМ ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

СОБЛЮДАЮТ

Коллектив Тбилисского электроагрегатного завода имени Сталина, отметивший недавно 100-летие своего предприятия, успешно выполняет производственные задания третьего года пятилетки. План восьмью месяцами перевыполнен по всем основным технико-экономическим показателям. Но только этим электроагрегатникам не довольствуются. Они стремятся достичь намеченных рубежей с наименьшими затратами, заботясь об экономном расходовании материалов, электроэнергии.

В минувшем году, например, предприятие сэкономило 210 тысяч киловатт-часов электроэнергии, но немного не дотянуло до запланированного уровня экономии. Зато в нынешнем году за восемь месяцев экономлено уже 690 тысяч киловатт-часов.

За счет чего же достигнут такой резкий скачок? Оказывается, с помощью шефов — ученых Грузинского политехнического института имени Ленина на заводе внедрен новый технологический процесс с применением улучшенного лака для изоляции деталей двигателя. Теперь в сушильно-пропильном отделении эти детали сушатся 12,5 часа вместо требовавшихся ранее 44 часов.

Кроме того, на заводе большое внимание уделяется замене старого оборудования новым, более экономичным. Не забывают электроагрегатники и о строгом соблюдении режима экономии электроэнергии. До минимума доведена холостая работа станков и других агрегатов, потребляющих электроэнергию.

НАРУШАЮТ

Тбилисский жировой комбинат известен как передовое предприятие. Он выпускает маргарин, майонез и кулинарный жир, пользующиеся широким спросом населения. О высоком качестве продукции комбината свидетельствует то, что она идет даже на экспорт.

Производственное задание восьмью месяцами выполнено с перевышением. Но вот с планом экономии электроэнергии у работников комбината неладит. Они начали нынешний год с перерасхода. В первом квартале каждый месяц комбинат сверх нормы потреблял десятки тысяч киловатт-часов электроэнергии, во втором квартале чуть-чуть сэкономили, но зато в июле опять не уложились в рамки установленного лимита.

Таким образом, предприятие с начала года в общей сложности израсходовало сверх плана 20,6 тысячи киловатт-часов электроэнергии.

Думается, руководство комбината проведет действенные организационно-технические мероприятия с тем, чтобы предприятие справлялось с заданием по экономии электроэнергии.

## ВИЗИТ В СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

27 сентября в Москву с кратким рабочим визитом прибыл Генеральный секретарь ЦК Иеменской социалистической партии, Председатель Президиума Верховного народного совета, Премьер-министр НДРГ Али Насер Мухаммед. На аэродроме гостя встречали член Политбюро ЦК КПСС, Председатель Совета Министров СССР Н. А. Тихонов, кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, секретарь ЦК КПСС В. Н. Пономарев, другие официальные лица. (ТАСС).

## УКАЗ ПРЕЗИДУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О НАГРАЖДЕНИИ тов. ОКЛЕЯ Л. Н. ОРДЕНОМ «ЗНАК ПОЧЕТА»

За заслуги в развитии науки и техники, подготовке научных кадров и в связи с шестидесятилетием со дня рождения награждать первого заместителя председателя Государственного комитета Грузинской ССР по науке и технике тов. Окля Леонида Николаевича орденом «Знака Почета».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Ю. АНДРОПОВ. Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Т. МЕНТЕШАШВИЛИ. Москва, Кремль. 27 сентября 1983 г.

## ЗАКАЗЧИК У ВСЕХ ОДИН — ПЯТИЛЕТКА А ВРЕМЯ НЕ ЖДЕТ

Завод оборудования для подвесных канатных дорог (ЗОПКД), который возводится в Ахалкалаки, имеет большое значение для социально-экономического развития этого южного района республики. Необходимо сделать все, чтобы строительство предприятия закончилось в установленные сроки.

При райкоме партии создан специальный штаб по руководству строительством, который в последние два года постоянно приглашает на свои заседания руководителей и главных специалистов министерств, ведомств и организаций, принимающих участие в сооружении важного объекта. Штаб, как правило, заслушивает отчет ответственных лиц о выполнении решений, принятых на предыдущем заседании. И нередко картина предстает неприглядная: зачастую решения штаба остаются невыполненными.

В мае нынешнего года состоялось заседание бюро Ахалкалакского райкома партии, полностью посвященное вопросам строительства завода. Но и после этого мало что изменилось на строительном объекте.

### В ПОСЛЕДНИЙ ЧАС

#### Началась дискуссия

НЬЮ-ЙОРК. На 38-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН началась общеполитическая дискуссия, в ходе которой выступают официальные представители около 150 государств. Уже первые заявления на сессии показали, что в мире нет сейчас более важных и острых проблем, чем обуздание гонимых ядерных вооружений, принятие конкретных мер по оздоровлению политического климата и урегулированию региональных конфликтов. Глубокую тревогу вызывает острый экономический кризис на Западе, усугубляемый эгоистическим курсом США и других ведущих империалистических держав.

#### Антивоенная встреча

ЖЕНЕВА. В женевском Дворце наций начала работу международная антивоенная встреча общественных организаций. Свыше 150 ее участников представляют около 60 различных национальных и международных организаций. Среди делегатов — видный общественный деятель, лауреат Ленинской премии «За укрепление мира между народами» Шон Макбрайд, президент ВСМ Ромеш Чандра, бывший президент Португалии Кошта Гомеш. В центре внимания участников встречи — проблемы борьбы за устранение угрозы ядерной войны, возросшей в связи с намерением США разместить в Западной Европе новые ядерные ракеты средней дальности.

#### Наступают патриоты

САН-ХОСЕ. Патриотические силы Сальвадора успешно развивают наступление в различных департаментах страны. В последнюю неделю в результате ожесточенных боев с войсками проамериканского режима отряды Фронта национального освобождения имени Фарабундо Марты (ФНО) освободи-

ли значительную территорию, выбили противника из города Тенансио и восьми других крупных населенных пунктов. Как сообщает повстанческая радиостанция «Венеросес», из строя выведено более 200 и взято в плен около сотни карателей, в том числе несколько офицеров.

#### Эскалация агрессии

МАНАГУА. Новую вооруженную провокацию против Никарагуа совершили с территории Гондураса завербованные ЦРУ США контрреволюционные наемники. Как сообщило Министерство иностранных дел Никарагуа, около 350 сомосовцев при прямой поддержке гондурасских солдат ведут с 25 сентября обстрел из тяжелых минометов никарагуанского пограничного пункта Эль-Эспино в департаменте Мадрид. В результате этого преступного нападения полностью разрушено здание таможи. Гондурасская армия подтягивает в этот район моторизованные части.

Шота ГУРУЛИ.  
(Корр. «Заря Востока»).

#### Американо-китайские переговоры

ПЕКИН. Находящийся в Пекине с визитом министр обороны США Уайнбергер и министр обороны КНР Чжан Айпин провели переговоры. Агентство Синьхуа передает, что «стороны обменялись мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес, в дружественной и теплой обстановке».

Американская телекомпания Эн-би-си сообщает: Уайнбергер заявил, что, по мнению администрации США, модернизация китайских вооруженных сил и укрепление экономики страны отвечают американским интересам. Атмосфера визита свидетельствует, что американо-китайские военные связи могут развиваться в нечто большее, чем просто приобретение американской технологии.

(ТАСС, 27 сентября).

## НОВОСТИ

### СООБЩАЮТ КОРРЕСПОНДЕНТЫ ГРУЗИНФОРМА

#### ТЕБЛИСИ

Коллектив тбилисского производственного объединения «Электроагрегатстрой» за восемь месяцев текущего года выпустил сверх плана продукцию на 1,400 тысяч рублей — почти в полтора раза больше, чем было предусмотрено обязательствами в честь 200-летия Георгиевского трактата. А задание по выпуску продукции со знаком качества реализовано на 115,2 процента.

#### ЗУГДИДИ

Задание по отгрузке чая в Москву выполнили Зугдидское объединение чайных фабрик. В столицу нашей Родины отправлено свыше 190 тонн высококачественной продукции.

Сейчас в объединении готовится к выпуску новинка — «Грузинский чай-200» — новый вид чая, изготовленного из сырья высшего и первого сортов. Его производство начнется в канун 200-летия Георгиевского трактата. Упаковку для нового вида чая выпускает Херсонская полиграфическая фабрика.

#### АХАЛКАКИ

Простое арифметическое действие — деление — помогло ахалкакским земледельцам увеличить производство картофеля. Крупные клубни перед посадкой в колхозе села Баралети, Загнском совхозе и экспериментальном хозяйстве Грузинского НИИ земледелия разрезают на две-три части, что резко уменьшает расход семенного материала. Так, с площади 3,200 гектаров экономлено свыше четырех тысяч тонн.

#### САГАРЕДЖО

Заботу об обеспечении животноводческих ферм высококачественными кормами на будущий год уже сейчас проявили труженники Патардзульского межхозяйственного совхоза Сагареджойского района. На сорочектерном экспериментальном поле здесь намочено 80 тонн семян. Кормодобытчики запасли на будущий год также 50 тонн посевного овса.

# ДЕЙСТВЕННОСТЬ ГАЗЕТНОГО СЛОВА

Немало значительных перемен произошло за последнее время в Ланчухском районе. Полтора года назад здесь было организовано РАПО, созданная единая система управления агропромышленным комплексом. Это непосредственное влияние на экономические взаимоотношения отраслей и организаций, интегрированных с сельским хозяйством, на координацию их деятельности самым существенным образом сказало на росте объемов сельскохозяйственной продукции, повышении ее качества.

Задача повышения эффективности общественного производства, успешной реализации Продовольственной программы привела ланчухцев активно брать на вооружение последние достижения науки и передового опыта, совершенствовать управление агропромышленным комплексом, ускорять выполнение планов социально-культурного развития, всемерно усиливать идеологическую, массово-политическую работу в трудовых коллективах, среди населения. В решении ключевых упрочившихся и усложнившихся проблем особая роль принадлежит районной газете «Коммунистический труд».

Что характерно для нашей газеты сейчас, после ноябрьского (1982 г.) и июньского (1983 г.) Пленумов ЦК КПСС? — сказал в докладе на отчетно-выборном собрании партийной организации редакция и типография газеты секретарь партбюро Гури Вирбачада. — Нельзя не отметить, что редакция стремится повысить информационную насыщенность газеты, более эффективно влиять на положение дел в районе. Заметен поворот к анализу экономики, воспитательной работы, к рассмотрению социальных явлений. Убедительнее, аргументированнее стали критические публикации. Всею этому в большой степени способствовало постановление Ланчухского РК КП Грузии, направленное на дальнейшее улучшение работы газеты.

Укрепились контакты газеты с партийным активом района. В беседах «за круглым столом», организованных редакцией на темы соблюдения режима экономии, максимального использования резервов, укрепления дисциплины, внедрения бригадного подряда, принимали участие как руководители и работники райкома партии, так и секретари партийных организаций предприятий и хозяйств, партгруппы, передовые рабочие-коммунисты.

Живо и ярко удалось, например, организовать редакцию пропаганду передового опыта, накопленного парторганизацей колхоза села Чибати по развитию животноводства. Дело это чрезвычайно важное. В свое время в районе наблюдалось снижение урожайности кукурузы и соя, что отрицательно сказывалось на развитии животноводства. После майского (1982 г.) Пленума ЦК КПСС коммунисты колхоза села Чибати одним из первых взялись за осуществление на практике рекомендаций, разработанных агропромышленным объединением, и сумели добиться реального наращивания производства зерна и кормов.

Пропаганда передового опыта, — сказала в своем выступлении редактор газеты «Коммунистический труд» Тамара Долидзе, — важная сторона журналистской работы. Однако отдельные удачные в этом пути не должны закрывать от нас то, что мы не сумели еще сделать. Нашим газетным публикациям часто не хватает глубины, убедительности, почтительности. Редакция не всегда достаточно настойчива и последовательна в борьбе за ясное, передовое.

В чем же причины этого? О них говорили в прениях по докладу заместителя редактора Реваза Лория, заведующая отделом писем трудящихся и массовой работы Нелли Дзедзадзе. Оценывая деятельность парторганизации, они заметили, что за минувший отчетный период на повестку партийных собраний, в сущности, не выносятся вопросы роста профессионального мастерства творческих работников редакции, что так и не было внедрено в практику заслушивание отчетов коммунистов. Таким образом, упущенным оказалось одно из действенных

Нугзар КИМКАДЗЕ. (Корр. «Зари Востока».)

средств укрепления в людях чувства ответственности за порученное дело.

— Правильно, — подчеркнул этот вывод лиянтист Заур Глонги. — Вот, например, цех часто получает от редакции небрежно выполненные, плохо обработанные материалы. Из-за множества внесенных в последнюю минуту исправлений их приходится набирать заново. Это одна из причин того, что нередко наша газета выходит с запаздыванием, и это же свидетельствует о недоработках парторганизации в деле укрепления исполнительской дисциплины в коллективе редакции.

— Я считаю, — сказал рабочий типографии Григорий Хухунашвили, — что новый состав партбюро должен принять самые решительные меры, чтобы навести порядок в деле своевременного выпуска газеты. Ведь случается, что она опаздывает к читателю на день. Оперативность — одно из главных качеств газеты, и надо ли говорить о том, как снижает действенность газетного слова ее запаздывание. Однако в нарушении графика выпуска есть и объективные обстоятельства. Что нам сегодня необходимо сделать? Первое — позаботиться о бесперебойном снабжении типографии электроэнергией. Второе — решить проблему записей к литью. Предлагаю собранию обратиться по этому поводу с письмом в Госкомиздат республики, просить его помочь в укреплении материально-технической базы типографии.

На действительности критических выступлений газеты заострил внимание принявший участие в отчетно-выборном собрании первый секретарь Ланчухского РК КП Грузии Тамаз Кунчулия.

— Когда на газетной странице, — сказал он, — идет серьезный критический разговор, райком партии расценивает это как незаменимую помощь в деле борьбы с негативными явлениями, трудностями и недостатками. Критическое слово газеты — сигнал к действию для райкома партии. Райком и сам дает газетчикам факты, чтобы, оттолкнувшись от них, добиться улучшения дел на том или ином участке. Так, к примеру, острой была реакция райкома партии на газетные публикации, в которых шла речь о низкой культуре обслуживания населения. На объектах торговли и быта прошли собрания, обсуждение приведенные газетой факты, было высказано мнение тружеников района. Сделано, конечно, далеко не все, но то, что осуществили, способствовало улучшению положения.

— Иные работники, — подчеркнул первый секретарь райкома партии, — на словах приветствуют критику, предпочитают, чтобы острые материалы касались кого угодно, но только не их предприятий или хозяйств. Журналисту иной раз нужно известное мужество, чтобы противостоять недовольству, а порой и нажиму ретивых поборников видного благополучия. Но особенно необходимы газетчику, как было подчеркнуто на XIV пленуме ЦК КП Грузии, твердая партийная принципиальность, разносторонняя компетентность, высокий профессионализм, ибо в прямой зависимости от этого находится действенность газетного слова.

— Над систематическим воспитанием и формированием этих качеств, — сказал в заключение Т. Кунчулия, — должна планомерно и повседневно работать партийная организация редакции и типография районной газеты, опираясь на помощь и поддержку райкома партии.

В работе научной сессии, посвященной 120-летию со дня рождения Евтимия Такашвили, приняли участие заместитель Председателя Президиума Верховного Совета Грузинской ССР В. Сирадзе, заведующий отделом науки и учебных заведений ЦК Компартии Грузии А. Сакварелидзе.



Обеспечить общественному стаду сытную зимовку — такова задача кормодобывчиков колхоза имени 1 Мая Цаленджикского района. При плане заготовки 400 тонн сенажа и 100 тонн силоса механизаторы решили заложить 800 тонн этих кормов.

Прочная кормовая база — залог успеха животноводов. В третьем году пятилетки они продадут государству 1300 центнеров молока.

На снимках: члено руководит работой кормодобывчиков инженер-механик Валериян Шанава; закладка силоса в колахоже имени 1 Мая.

Фото Г. Кикадзе, А. Макавариаши. (Фотохроника ГрузинФОРМА).



## ЖИЗНЬ, СТАВШАЯ ЛЕГЕНДОЙ

Этнограф и историк, писатель и археолог, общественный деятель и горячий патриот родины — такую память оставил о себе в сердцах людей Евкимий Такашвили. 120-летие со дня его рождения была посвящена научная сессия, состоявшаяся в Тбилиском государственном университете. Она была организована Академией наук Грузии, Тбилиским государственным университетом и Союзом писателей республики.

В работе научной сессии, посвященной 120-летию со дня рождения Евтимия Такашвили, приняли участие заместитель Председателя Президиума Верховного Совета Грузинской ССР В. Сирадзе, заведующий отделом науки и учебных заведений ЦК Компартии Грузии А. Сакварелидзе.

Нугзар КИМКАДЗЕ. (Корр. «Зари Востока».)

## ВЕЧНО В ПАМЯТИ НАРОДНОЙ

Четире десятилетия прошло с тех пор, как на подступах к Кавказу отгемели залпы кровопролитных сражений. Благодарной памяти людской о тех, кто оставил нагих фашистских полчищ, был проинициативирован праздник, посвященный 40-летию битвы за Кавказ. Он состоялся 24 сентября в тбилиском парке Победы.

«Войне — нет! Мир — да!» — начертано на транспаранте, поднятом тбилискими пионерами. Ребята в алых галстуках наполнили аллею парна. Кумачом знамен обрамлен водный каскад на холме, увенчанном фигурой женщины, торжествующей Победу. У Вечного огня на могиле Неизвестного солдата застыли в карауле воины и школьники.

12 часов. Под звуки торжественного марша к могиле Неизвестного солдата поднимаются руководители партийных, советских, комсомольских органов, представители общности республики, ветераны Великой Отечественной войны, генералы и офицеры Советской Армии. Возлагают венки от Центрального Комитета Компартии Грузии, Президиума Верховного Совета и Совета Министров республики, Военного совета Краснознаменного Закавказского военного округа, ветеранов войны, трудящихся и молодежи Тбилиси.

Председатель Тблиторисполкома Б. Саралидзе открывает торжественный митинг. Выступившие на нем участники битвы за Кавказ полковник в отставке М. Гасалия и поэт Р. Маргиани, бригадир ТЭЗВа имени В. И. Ленина К. Орагвельдзе, курсант Тбилиского высшего артиллерийского командного Краснознаменного ордена Красной Звезды училища имени 26 бакинских комиссаров А. Беклемешев, бывшая радистка, с боями прошедшая от Кавказских отрогов до Крыма, Р. Елисаветашвили и другие говорили о славных сыновьях и дочерях нашего народа, отстоявших родной край, о верности жителей Грузии их светлой памяти, о решимости советских людей бороться за мир на планете.

Школьники преподносят цветы участникам митинга. На мраморной мемориале Неизвестному солдату вырастают холмик цветов.

Праздник разливается по парку. На открытой эстраде Зеленого театра свое искусство продемонстрировали в объединенном концерте художественные коллективы Тбилиси и ансамбль песни и пляски КЗакВО. У могилы Неизвестного солдата выступил хор ветеранов Великой Отечественной войны «Навквасиони». Завершилось торжество народным гулянием.

В празднике, посвященном 40-летию битвы за Кавказ, приняли участие товарищи Г. Габуния, Г. Енукидзе, заведующий отделом административных органов ЦК КП Грузии Н. Саджая, член Военного совета — начальник Полиуправления КЗакВО генерал-лейтенант А. Ширинян, первый заместитель командующего войсками округа генерал-лейтенант М. Соцков. (ГрузинФОРМ.)

# СЛАГАЕМЫЕ ПРОГРЕССА

«Теоретическая инициатива, высокая сознательность, дисциплина и организованность советских людей — залог успешного выполнения планов 1983 года и пятилетки в целом» — на эту тему проводится первое занятие во всех формах экономического образования в 1983-1984 учебном году, примерный план которого и список обязательной литературы для самостоятельного изучения опубликованы в «Экономической газете» (1983, № 34, стр. 10). Сегодня мы публикуем консультативный материал в помощь экономическим школам и семинарам, подготовленный заместителем директора по научной части Института экономики и права Академии наук Грузинской ССР, членом Республиканского координационного совета по экономическому образованию трудящихся при Центральном Комитете Компартии Грузии, профессором Лео Чикава.

На первом занятии рекомендовано обсудить три вопроса:

идеологическая, воспитательная работа — одна из важнейших составных частей коммунистического строительства;

безусловное выполнение государственных планов и обязательств — высший критерий деятельности трудовых коллективов, каждого работника; усиление борьбы за высокую дисциплину, организованность и порядок.

При обсуждении первого вопроса прежде всего надо заострить внимание на том, чем обусловлено выдвигание на первый план идеологической работы на современном этапе.

Как известно, высшей целью экономической стратегии КПСС является обеспечение полного благосостояния и свободного, всестороннего развития каждого члена социалистического общества. Поэтому Коммунистическая партия и Советское правительство всю свою деятельность направляют на создание необходимых условий для достижения этой великой цели.

Наша страна сейчас находится на новом этапе экономического развития, а именно, на таком этапе, когда расширяется возможность и возросшие общественные потребности диктуют необходимость серьезно поднять уровень всей хозяйственной работы, существенно повысить эффективность производства, вообще экономики, все огромное хозяйство превратить в бесперебойно работающий, хорошо налаженный механизм.

Осуществление этой цели невозможно без соответствующего идеологического обеспечения хозяйственной работы. Успешное решение сегодняшних грандиозных задач коммунистического строительства под силу только тем людям, у которых сформировались теория и законмерности, но, несмотря на это, оно все же имеет весьма важное значение. Ведь каждая территориальная единица или отраслевое подразделение включено в общесоюзное разделение труда. Другие республики, области, отрасли, предприятия и т. д. ждут получения продукции в сроки, предусмотренные планом, и если они не выполняются, нарушается общий ритм работы, у процесса воспроизводства создается сложное положение, трудности, которые постепенно станут глобальными. Все это призывает к добросовестному выполнению своих планов и взятых обязательств как территориальных, так и отраслевых подразделений. Нужно поставить свою продукцию в соответствии со всеми требованиями договора предприятий-заказчиков и организаций.

Естественно, что на занятиях больше внимания надо уделить анализу хода выполнения государственного плана экономического и социального развития нашей республики. Как показывают фактические данные, наша республика успешно решает задачи, намеченные одиннадцатой пятилеткой. На протяжении семи месяцев текущего года промышленностью выпущена сверх плана на 146 миллионов рублей продукции. Темп роста производства превышает 5,6 процента, что ощутимо превышает взятые социалистические обязательства. А что касается производительности труда, то она возросла на 4,3 процента, и этот показатель превышает предусмотренный обязательством. Хорошо трудятся и работники других отраслей.

Вот почему в современных условиях идеологическая работа все более выдвигается на передний план, и партия уделяет неослабное внимание тому, чтобы выработать у трудящихся и, в первую очередь у коммунистов, потребность в теории, интерес и акус к ней. Это проходит красной нитью в материалах июньского (1983 г.) Пленума Центрального Комитета КПСС и XIV пленума ЦК Компартии Грузии, посвященным актуальным вопросам идеологического, массово-политического работы. Особое значение имеет выступление на Пленуме ЦК КПСС товарища Ю. В. Андропова, в котором он наряду с глубокой оценкой и анализом текущих явлений дает ясный ответ и, на многие вопросы глобального, программного характера.

Для того, чтобы придать более действенный характер формированию коммунистической сознательности трудящихся масс, необходимо добиться дальнейшего совершенствования системы партийного и экономического просвещения, изменить стиль работы в этом направлении, надо покончить с формализмом, механицизмом, оторванным от жизни звучанием или зачитыванием с листа тех или иных общих положений, которые, по меткому выражению М. И. Калинина, являются «замечательным средством усыпления аудитории», надо отказаться от малоэффективных форм обучения. Так кардинально стоит вопрос. Как было сказано на XIV пленуме Центрального Комитета КП Грузии, единственно правильный путь искоренения формализма — говорить массам правду, смело разоблачать недостатки, ошибки и просчеты, откровенно обсуждать вместе с людьми трудные проблемы, прислушиваться к общественному мнению, обещать людям лишь то, что мы можем выполнить и обязательно выполнять обещанное. Следовательно, главное — это, чтобы слово и дело были едины, а суть дела не подменялась формой.

В текущем учебном году партийные организации должны уделить внимание таким действенным формам коммунистического воспитания трудящихся, указанным июльским (1983 г.) Пленумом ЦК КПСС, как методические семинары, единые полноты, общественно-политические чтения, дискуссионные клубы, «диалоги» с массовой аудиторией, «дни открытого письма» и т. д. Эти активные формы дают возможность доверительных бесед с аудиторией и повышают интерес к пропаганде.

Руководители работников, пропагандисты должны хорошо понимать ту простую истину, что они не только должны обучать массы, но и учиться у масс, как говорится, должны заряжаться на массах. На занятиях надо четко разяснить массам, что необходимые формы дают возможность доверительных бесед с аудиторией и повышают интерес к пропаганде.

Руководители работников, пропагандисты должны хорошо понимать ту простую истину, что они не только должны обучать массы, но и учиться у масс, как говорится, должны заряжаться на массах. На занятиях надо четко разяснить массам, что необходимые формы дают возможность доверительных бесед с аудиторией и повышают интерес к пропаганде.

При обсуждении второго вопроса, надо сконцентрировать внимание слушателей на том, что укрепление трудовой дисциплины в трудовых коллективах, во всех звеньях производства В. И. Ленин считал стержнем всего хозяйственного строительства. Как было справедливо сказано на одном из Пленумов Центрального Комитета КПСС, дисциплина и порядок — это основа, а в настоящее время, когда гигантски увеличилось масштабы хозяйства, когда сеть экономических взаимосвязей становится все более сложной и разветвленной, они особенно необходимы.

Большой вред развитию общественного производства наносит прогулы трудящихся по неважным причинам и опоздания на работу.

Давайте задумаемся только в такой факт: в результате потери одной рабочей минуты страна теряет 2,6 миллиона киловатт-часов электроэнергии, 1,167 тонн нефти и газового конденсата, более 953 тысяч кубических метров газа, 1,366 тонн каменного угля, 16 штук телевизоров и т. д.

На занятиях должное внимание надо уделить постановлению Центрального Комитета КПСС, Совета Министров СССР и ВЦСПС «Об усилении работы по укреплению социалистической дисциплины трудящихся, а также недавно принятому постановлению Совета Министров СССР и ВЦСПС «О дополнительных мерах по укреплению трудовой дисциплины». По решению партии и правительства соответствующим руководителям не только не будут выдаваться премии за основные результаты работы и социалистического соревнования, но они будут нести дисциплинарную или установленную законом другую ответственность, если не добьются укрепления порядка и дисциплины, снижения текучести кадров, организации учета потерь рабочего времени.

Если руководитель не может обеспечить необходимую трудовую дисциплину на доверенном участке работы, надо сделать вывод, что он не соответствует должности. Вот как принципиально стоит вопрос.

Центральный Комитет КПСС, Совет Министров СССР и ВЦСПС считают важнейшим направлением работы по установлению и укреплению социалистической трудовой дисциплины повышение роли трудового коллектива, эффективное использование прав, данных им. Именно в трудовых коллективах формируется и закаляется личность. На современном этапе особое значение придается развитию форм коллективного труда в производственных бригадах.

О коллективных формах организации труда и хозяйственном расчете бригад в помощь пропагандистам и слушателям в «Экономической газете» (1983, сентябрь, № 37) был опубликован материал, обязательное изучение которого в сопоставлении с местными условиями может принести значительную пользу.

Как сказано в вышеотмеченных постановлениях партии и правительства, недопустимо неоправданное отвлечение рабочих и служащих в рабочие время для организации собраний, сборов и семинаров, спортивных соревнований, участия в художественной самодеятельности, организации туристических поездок.

Для усиления морального поощрения добросовестных работников признано необходимым установить, что медалью «Ветеран труда» рабочие и служащие награждаются не в период выхода на пенсию, а по достижении стажа, необходимого для назначения пенсии, за выслугу лет или по старости.

Постановление «О дополнительных мерах по укреплению трудовой дисциплины» обязывает трудовые коллективы и их руководителей:

— более активно внедрять передовые формы организации труда и стимулирования, хозяйственный бригадный расчет, оплату по конечным результатам и с использованием коэффициента трудового участия. Не допускать неоправданного увеличения количества средств на материальное поощрение с целью переманивания работников с других предприятий;

— значительно улучшить практику организации культурно-бытового обслуживания трудящихся. Создать комплексные приемные пункты, столы заказов, специальные врачебные кабинеты и оказывать другие виды услуг в свободное от работы время. Особое внимание уделить развитию сети дошкольных детских учреждений, улучшению организации общественного питания;

— шире использовать практику дополнительных льгот и преимуществ за счет поощрительных фондов для передовиков и новаторов производства, а также для тех лиц, которые долго, добросовестно работают на предприятиях и в организациях;

— рабочим и служащим, которые пропустили работу по неважным причинам, очередной отпуск уменьшить на число пропущенных дней, вместе с тем отпуск не должен быть меньше двух рабочих недель (12 рабочих дней). К рабочим и служащим, которые не были на работе более трех часов на протяжении рабочего дня по неважным причинам, применяются такие меры ответственности, какие установлены для прогулов;

— рабочим и служащим, которые нарушают дисциплину, по неважным причинам пропускают работу или же являются на работу в нетрезвом состоянии, можно перевести на менее оплачиваемую работу сроком до трех месяцев или же на другую, более низкую должность на тот же срок;

— рабочим и служащим, которые уволены с работы за систематическое нарушение дисциплины, прогулы по неважным причинам или же за явительным причинам пропускают работу на новом месте работы на протяжении шести месяцев премии будет выдаваться в половинном размере. Если в первые три месяца работник будет добросовестно относиться к своим обязанностям, то можно решить вопрос о получении им полной суммы премии в дальнейшем.

Таким образом, на занятиях надо широко обсуждать взаимосвязь, существующую между укреплением дисциплины и эффективностью хозяйственного механизма. Как является практика, результативность хозяйственного механизма в значительной степени определяется тем, как организован труд, какова исполнительская дисциплина, с какой ответственностью трудятся работники. Со своей стороны улучшение планирования, развитие хозяйственного расчета, совершенствование оплаты труда и организации производства оказывают непосредственное влияние на укрепление дисциплины.

Лео ЧИКАВА, профессор.

## ПЛАВУЧИЙ СЕМИНАР

Пассажирский лайнер «Казакстан», совершавший круизные рейсы по Советскому Черноморью, стал местом проведения семинара Международной организации судовладельцев (ИМО). Совместно с ИМО его организовали представители морских организаций развивающихся стран Министрство морского флота СССР и Государственный комитет по внешним экономическим связям.

В семинаре принимали участие представители торговых флотов 39 стран, в том числе Бразилии, Венесуэлы, Габона, Гамбии, Кубы, Камеруна, Индии, Марокко, Мадагаскара, Нигерии, Китая, Бирмы и других. Семинар был посвящен безопасности и эффективности мореплавания и подготовке плавсостава, охране окружающей морской среды.

## ПЛАНИРУЕТСЯ СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

В Кобулеті завершил работу продолжавшийся здесь шесть дней международный семинар специалистов институтов плановых органов социалистических стран по научно-практическим вопросам перспективного планирования социального развития и повышения народного благосостояния. Состоялось также заседание рабочей группы по сотрудничеству в области прогнозирования развития народного хозяйства стран — членов СЭВ.

(ГрузинФОРМ.)

Давайте задумаемся только в такой факт: в результате потери одной рабочей минуты страна теряет 2,6 миллиона киловатт-часов электроэнергии, 1,167 тонн нефти и газового конденсата, более 953 тысяч кубических метров газа, 1,366 тонн каменного угля, 16 штук телевизоров и т. д.

На занятиях должное внимание надо уделить постановлению Центрального Комитета КПСС, Совета Министров СССР и ВЦСПС «Об усилении работы по укреплению социалистической дисциплины трудящихся, а также недавно принятому постановлению Совета Министров СССР и ВЦСПС «О дополнительных мерах по укреплению трудовой дисциплины». По решению партии и правительства соответствующим руководителям не только не будут выдаваться премии за основные результаты работы и социалистического соревнования, но они будут нести дисциплинарную или установленную законом другую ответственность, если не добьются укрепления порядка и дисциплины, снижения текучести кадров, организации учета потерь рабочего времени.

Если руководитель не может обеспечить необходимую трудовую дисциплину на доверенном участке работы, надо сделать вывод, что он не соответствует должности. Вот как принципиально стоит вопрос.

Центральный Комитет КПСС, Совет Министров СССР и ВЦСПС считают важнейшим направлением работы по установлению и укреплению социалистической трудовой дисциплины повышение роли трудового коллектива, эффективное использование прав, данных им. Именно в трудовых коллективах формируется и закаляется личность. На современном этапе особое значение придается развитию форм коллективного труда в производственных бригадах.

О коллективных формах организации труда и хозяйственном расчете бригад в помощь пропагандистам и слушателям в «Экономической газете» (1983, сентябрь, № 37) был опубликован материал, обязательное изучение которого в сопоставлении с местными условиями может принести значительную пользу.

Как сказано в вышеотмеченных постановлениях партии и правительства, недопустимо неоправданное отвлечение рабочих и служащих в рабочие время для организации собраний, сборов и семинаров, спортивных соревнований, участия в художественной самодеятельности, организации туристических поездок.

Для усиления морального поощрения добросовестных работников признано необходимым установить, что медалью «Ветеран труда» рабочие и служащие награждаются не в период выхода на пенсию, а по достижении стажа, необходимого для назначения пенсии, за выслугу лет или по старости.

Постановление «О дополнительных мерах по укреплению трудовой дисциплины» обязывает трудовые коллективы и их руководителей:

— более активно внедрять передовые формы организации труда и стимулирования, хозяйственный бригадный расчет, оплату по конечным результатам и с использованием коэффициента трудового участия. Не допускать неоправданного увеличения количества средств на материальное поощрение с целью переманивания работников с других предприятий;

— значительно улучшить практику организации культурно-бытового обслуживания трудящихся. Создать комплексные приемные пункты, столы заказов, специальные врачебные кабинеты и оказывать другие виды услуг в свободное от работы время. Особое внимание уделить развитию сети дошкольных детских учреждений, улучшению организации общественного питания;

— шире использовать практику дополнительных льгот и преимуществ за счет поощрительных фондов для передовиков и новаторов производства, а также для тех лиц, которые долго, добросовестно работают на предприятиях и в организациях;

— рабочим и служащим, которые пропустили работу по неважным причинам, очередной отпуск уменьшить на число пропущенных дней, вместе с тем отпуск не должен быть меньше двух рабочих недель (12 рабочих дней). К рабочим и служащим, которые не были на работе более трех часов на протяжении рабочего дня по неважным причинам, применяются такие меры ответственности, какие установлены для прогулов;

— рабочим и служащим, которые нарушают дисциплину, по неважным причинам пропускают работу или же являются на работу в нетрезвом состоянии, можно перевести на менее оплачиваемую работу сроком до трех месяцев или же на другую, более низкую должность на тот же срок;

— рабочим и служащим, которые уволены с работы за систематическое нарушение дисциплины, прогулы по неважным причинам или же за явительным причинам пропускают работу на новом месте работы на протяжении шести месяцев премии будет выдаваться в половинном размере. Если в первые три месяца работник будет добросовестно относиться к своим обязанностям, то можно решить вопрос о получении им полной суммы премии в дальнейшем.

Таким образом, на занятиях надо широко обсуждать взаимосвязь, существующую между укреплением дисциплины и эффективностью хозяйственного механизма. Как является практика, результативность хозяйственного механизма в значительной степени определяется тем, как организован труд, какова исполнительская дисциплина, с какой ответственностью трудятся работники. Со своей стороны улучшение планирования, развитие хозяйственного расчета, совершенствование оплаты труда и организации производства оказывают непосредственное влияние на укрепление дисциплины.

Лео ЧИКАВА, профессор.

# НЕМЕРКНУЩЕЕ ПЛАМЯ ДРУЖБЫ

Накануне Дней литературы и искусства РСФСР в Грузии корреспондент газеты «Заря Востока» встретился с председателем правления Союза художников РСФСР, народным художником СССР, действительным членом Академии художеств СССР, лауреатом Государственной премии СССР и Государственной премии РСФСР имени И. Е. Репина С. Ткачевым и попросил его ответить на вопросы.

— Сергей Петрович, в начале нашей беседы мне хотелось бы написать слова великого русского художника И. Репина. Почти 90 лет тому назад он писал: «Нельзя же думать, чтобы такая удивительная по своему характеру страна не рождала художественных сил. Я верю, что художественная пора Кавказа впереди, эта чудовищно-прекрасная страна даст художников, достойных ее воспроизведения в искусстве»...

— К этим словам я добавлю еще несколько строк, также написанных И. Репиным: «Пора в Тифлисе устроить свою местную художественную школу живописи, скульптуры и архитектуры. Как бы ни был даровит народ данной местности, но без хорошей организованной школы искусство не начнется». Первое, на что я хочу обратить внимание, — это искренняя заинтересованность, которая звучит в словах Репина. Вдумайтесь: не просто помочь в учебе будущим художникам, а создать в Тифлисе свою художественную школу.

Это яркий пример того, как русские художники старались помочь, в самом широком смысле этого слова, становлению грузинского изобразительного искусства, как много они думали о воспитании национальных кадров. И накануне Дней литературы и искусства РСФСР в Грузии такие значительные эпизоды наших взаимоотношений особенно радостно вспоминать.

Грузия, ее необыкновенно красивая природа, ее талантливый народ всегда привлекали русских художников, в том числе и Репина. И не случайно одна из выставок, которая будет развернута в эти дни, называется «Грузия в произведениях русских и советских художников». Представленные на ней работы лучше всяких слов расскажут, как предомлевается тема Грузии в творчестве художников.

Ныне в Тбилиси, Сухуми, Батуми, Кутаиси мы открываем выставки, приуроченные к празднику дружбы. Конечно, это малая толика того, что

создано художниками России, но их произведения, на мой взгляд, озарят наш праздник.

Но вернусь к началу нашего разговора и скажу, что ныне с мастерами Грузии знакома вся страна, Академия художеств, преподавательский состав этого вуза составляют национальные кадры, здесь трудится много великих русских художников. Я хотел бы привести слова народного художника СССР, академика И. Э. Грабаря: «Художники С. Вирсаладзе, С. Кобуладзе, И. Гамрекли заслуживают того, чтобы их мастерство было отмечено особо, ибо их оформленные опер «Даиси», «Дареджан Цибери» и «Абесалом и Этери» есть подлинное искусство, глубоко волнующее и действенное. Можно поздравить Грузию, а с нею и весь коллектив советских живописцев с такими заслуженными художниками театра... Хочется ехать в Тбилиси, чтобы увидеть все, что эти грузинские мастера живописи создали на своей родной сцене».

И. Грабарь говорил только о трех великих русских художниках. Но сколько все мы, и не только художники, совершили этих поездок, чтобы увидеть произведения выдающихся художников Ладо Гудашвили, Елены Ахведиадзе, большого мастера Давида Какабадзе, познакомиться с работами Уча Джапаридзе и многих других художников, список которых можно продолжать бесконечно.

Ярким свидетельством большой популярности грузинских мастеров кисти и резца является также и то, что сегодня практически нет ни одной всевозможной выставки, на которой не были бы представлены произведения грузинских художников.

— В эти дни лейтмотивом в творчестве художников звучит тема дружбы, тема Георгиевского трактата...

— Я бы сказал, тема дружбы всегда присутствует в творчестве наших художников.

За последние годы создано очень много произведений, посвященных большому событию в жизни двух народов — 200-летию Георгиевского трактата. Здесь обязательно надо упомянуть и о впечатляющем монументе, созданном народным художником СССР, лауреатом Государственной и Ленинской премий СССР Зурабом Церетели, который украсил Большую

Грузинскую улицу в Москве. С ней связано много страниц из летописи России и Грузии.

— Грузия готовится гостеприимно встретить представителей братской России. Все жители республики с нетерпением ждут дорогих гостей из РСФСР, чтобы вместе с ними принять участие в этой грандиозной манифестации нашего единства.

— Есть в жизни такие события, которые велики по своему общественно-историческому звучанию. Именно к ним относится празднование 200-летия первого манифеста дружбы и братства русского и грузинского народов, утвердившего союз России и Грузии. Мы благодарны нашим предкам, которые в труднейших условиях политической жизни того времени сумели выбрать единственно правильный путь. Дружба эта расцвела за годы Советской власти. Мы, представители России, едем в Грузию к нашим братьям и друзьям, едем, чтобы еще раз встретиться и вместе отметить большой праздник. Это наше общее торжество.

Виталий ЦЕРЕТЕЛИ.  
(Корр. «Заря Востока»).



«Под таким названием в издательстве «Сабчота Сакартвело» вышла в свет новая книга. Она уже появилась на полках книжных магазинов республики, в том числе и в Юго-Осетинской автономной области, и привлекает к себе пристальное внимание читателей. Примечательно она прежде всего тем, что это общий сборник стихов давних друзей — грузинских и осетинских поэтов, представителей как классической, так и современной поэзии. Причем публикуются они не только в оригинале, но и в переводе с одного языка на другой.

Первую часть книги — грузинскую поэзию открывает гениальный Шота Руставели. Его мудрые слова: «Кто себе друзей не ищет, тот себе заклятый враг», с благоговением произносили во все времена.

Интересно, что и в начале второй части книги, открывающейся осетинской поэзией, помещено стихотворение великого Коста Хетагурова, посвященное его личному и большому другу осетинского народа грузину Михаилу Кивиани, замечательному человеку-патриоту, душу которого, по меткому выражению Ильи Чавчавадзе, «Грузия заполнила собою великом».

Тими мистро и дружбы народов, высокое чувство патриотизма, любви к Родине звучат и в других стихах грузинских и осетинских поэтов. Вот почему общность Юго-Осетии, главным образом литературный мир автономной области, с радостью встретили выход книги «Вечные корни» и выражают сердечную благодарность как составителям книги — Марии Цховрековой и Джумбуре Титмерия, так и издательству «Сабчота Сакартвело». Предлагаем вниманию читателей отзывы на эту книгу.

Георгий Дзугаев, писатель и поэт, лауреат премии имени Коста Хетагурова: «Книга «Вечные корни» — первая ласточка совместного издания грузинских и осетинских поэтов. В этой книге звучат разные голоса поэтов почти всех поколений, но книга производит впечатление единства роднящей всех мастеров слова темы о дружбе и братстве наших народов. Желательно эту хорошую традицию продолжать и в будущем. Я очень признателен за это составителям книги и издательству «Сабчота Сакартвело».

Александр Пухвев, Нугзар Бакаев, поэты: Переводы стихотворений и книг осетинских поэтов на грузинский язык, и, наоборот, грузинских — на осетинский язык выходили неоднократно. Даже совсем недавно, в 1982 году, в издательстве «Ирыстон» вышла одна такая книга. Это — «Осури чыгны» — лучшие переводы Теймураза Джангурашвили в основном из современной осетинской поэзии. Но «Вечные корни» являются особым шагом в нашей дружбе. Книга еще раз доказывает, что корни нашей дружбы — осетин и грузин уходят в глубокую древность.

Реваз Асеев, поэт: Пожалуй, нет в мире двух народов таких сравнительно разных по группам языков, которые бы в то же время были так близки по истории, по духу, обычаям.

Имея древние традиции дружбы, скрепленной в вековых схватках с общим врагом — иноземным захватчиком, они — грузинские и осетинские народы имеют и богатые литературные взаимоотношения. Взять, к примеру, новый сборник стихов «Вечные корни», посвященный 200-летию Георгиевского трактата. В книгу вошли лучшие образцы древней, новой и современной грузинской поэзии, а также лучшие стихи осетинских поэтов разных поколений.

Книга «Вечные корни» — яркий пример глубоких исторических литературных взаимосвязей наших народов-братьев, и это, безусловно, результат вхождения в жизнь мудрой ленинской национальной политики.

Феликс Плиев, Хаджи-Умар Алборты, поэты: Камнетсы, что сама история предсказала осетинскому и грузинскому народам всегда быть вместе, быть близкими друзьями и теплыми соседями, делить вместе радости и заботы. «Вечные корни» — это звуки осетинской и грузинской лиры, раздавшиеся с новой силой в наших краях. Так пусть звучат они громче, пусть громче воспевают нашу дружбу.

Хотелось бы подчеркнуть, что книга появилась в свет в знаменательный момент, в период, когда наша республика, наша страна отмечают славный юбилей — 200-летие Георгиевского трактата. Этот исторический документ был ярким свидетельством дружбы и с великим русским народом, и с соседями — осетинами, с которыми грузинский народ был связан крепкими узами добрососедства.

Анатолий ХУГАЕВ.  
(Корр. «Заря Востока»).

## ТОРЖЕСТВА В СУРАМИ

В курортном поселке Сурами, где установлен бюст Леси Украинки и открыт музей поэзии, по традиции собрался представители трудовых коллективов, ветераны войны и труда, деятели литературы и искусства, ответственные работники партийных, советских, профсоюзных, комсомольских органов, гости из Тбилиси, других городов и районов республики. Для участия в торжествах, посвященных известной украинской поэтессе Лесе Украинке, в празднике международного дружбы, сюда приехали делегации из Киева, Миргорода, из родного города поэтессы Новоград-Вольнского, а также представители трудовых коллективов Севастополя и Ленинграда, соревнующихся с трудовыми коллективами Хатурского района. Гости с большим интересом ознакомились Дом-музеем, где собраны материалы, отображающие жизнь и деятельность поэтессы.

(ГрузИНФОРМ).

## СВЕТЛЫЙ ПРАЗДНИК ТВОРЧЕСТВА

Рассказывать о народном артисте РСФСР, лауреате Государственной премии РСФСР Михаиле Глузском и легко и трудно. Легко потому, что он милый и приятный человек, спокойно выдерживает поток журналистских вопросов и обстоятельно отвечает на них, потому что он сыграл множество интересных ролей в кино и на сцене; трудно, потому что почти невозможно кратко рассказать о его интересном и насыщенном творчестве, так как в каждой роли, будь это главная или совсем эпизодическая, он создает запоминающийся образ, наполненный богатым внутренним содержанием, где каждый, даже самый незначительный штрих служит его раскрытию. И сколько бы ни смотрели фильмов с участием Михаила Глузского, каждый раз открываешь для себя в его игре нечто новое.

В 1940 году Михаил Глузский окончил школу киноактера при «Мосфильме», где его учителями были такие крупные мастера, как М. Тарханов, Б. Барнет, Ю. Райзман, Г. Рошаль. И сразу после ее окончания молодой артист приехал в Центральный театр Советской Армии, которым руководил известный советский режиссер, народный артист СССР Алексей Попов. Здесь он и проработал шесть лет.

Затем Михаил Глузский пришел в Театр-студию киноактера, где работает и по сей день, участвуя во многих спектаклях.

Но, конечно, особую популярность зрителей он снискал в кино. Снимается он сегодня много, и роли у него самые различные. Одно перечисление фильмов говорит о многом. Это «Тихий Дон», «Люди и звери», «Красное и черное» Сергея Герасимова, «Монолог» И. Авербаха, «Последняя жертва» П. Фоменко, «Премия» С. Микаэляна, «В огне брода нет» Г. Панфилова, «Кавказская пленница» Л. Гайдая и многие другие. Очень много времени М. Глузский отдает телевидению. И как раз сейчас Центральное телевидение повторяет многосерийный фильм «Крах» режиссера В. Чеботарева с его участием.

Особое место в творчестве Михаила Глузского занимает военная тема. Характерен один небольшой, но удивительно емкий по силе своего воздействия эпизод из кинопоэмы «Освобождение» Ю. Озерова, когда солдат, которого играет Михаил Глузский, в грохоте сражения, сквозь дым и огонь, идет в санбат и несет спасенную им в зоопарке маленькую обезьянку, которую он раньше, чем себя, раненого, перевязал. И какой добротой пронизана эта сцена!

В театре «Современник» с большим успехом шел спектакль «Из записок Лопатина» К. Симонова, главную роль в котором блестяще сыграл Михаил Глузский.

Надолго запомнились зрителям созданные им образы в фильмах «На войне, как на войне» В. Трегубовича, «Пришел солдат с фронта» Н. Губенко.

Особые связи роднят актера с Грузией. Вот как говорит об этом сам Михаил Глузский:

— Каждая поездка в Грузию очень волнует, глубоко радует меня. Счастливой возможностью встречи с грузинскими мастерами кино, с друзьями, зрителями. Ведь отчет о своей творческой биографии в кинематографе я начинаю именно с работы на киностудии «Грузия-фильм», с участия в картине «Тайна двух океанов». Было это двадцать пять лет назад, так что этот фильм у нас — юбиляр. А для меня участие в съемках стало важным этапом в актерской судьбе, самым начальным, и я рад, что он связан с талантливыми грузинскими кинематографистами.

Если говорить о моих дальнейших контактах с мастерами грузинского кино, то отмечу еще целый ряд фильмов, среди них «Ловцы губок», «Сегодня новый аттракцион», в которых я снимался вместе с О. Коберидзе. Как актер и как зритель, я большой поклонник грузинского кино, и не теряю надежды, что наши контакты продолжатся.

Сейчас Михаил Глузский закончил съемки в фильме «Дублер начинает действовать», посвященном производственной тематике. Подходят к концу и съемки фильма «Ольга и Константин», в котором он снимается вместе с Вахтангом Кикабидзе.

К 40-летию Победы над фашистской Германией в Центральном телевидении снимается 14-серийный документальный фильм «Война священная», и в первых трех сериях принимает участие Михаил Глузский, который играет журналиста, рассказывающего о первых годах войны.

— Я счастлив, что принимаю участие в Днях литературы и искусства РСФСР в Грузии, посвященных значительному событию в жизни русского и грузинского народов — 200-летию Георгиевского трактата, — говорит Михаил Глузский. — Дружба наших народов находит емкое воплощение в наших кинематографических делах. Ведь многие фильмы, созданные на киностудиях Грузии, в том числе и на студии «Грузия-фильм», отмечены тесным творческим сотрудничеством грузинских и русских режиссеров, сценаристов, актеров, операторов.

Александр ГИОРГОБИНИ.  
(Спец. корр. «Заря Востока»)  
г. Москва.

## КОНФЛИКТ НА ЭКРАНЕ И В ЖИЗНИ

В последние годы в советском киноискусстве появилось немало остросюжетных фильмов, поднимающих крупные экономические, социальные проблемы. К их числу можно отнести и киноленту «Магистраль», снятую режиссером В. Трегубовичем по повести О. Барбашова «Жаркие перемены». Новый художественный фильм «Магистраль», созданный ленинградскими кинематографистами, открывает 1 октября кинопрограмму Дней литературы и искусства РСФСР в Грузии. До премьерного показа фильм «Магистраль» посмотрела группа работников Закавказской железной дороги. Они и стали первыми взыскательными рецензентами.

«Пассажирский поезд налетел на цистерну. Произошло крупное ДТП. В центре событий оказывается диспетчер Войчук. Но только ли он виноват в том, что произошло? Авторы фильма тщательно исследуют, анализируют весь комплекс производственных, организационных, нравственных причин, которые привели к аварии. Они убедительно подводят зрителя к выводу о том, что случилось — это не только крупное происшествие, но и крупное пороковое дело работы, результат душевной черствости, невнимания и безответственности многих людей.

Конфликт разрастается. В него втянуты службы железной дороги, руководители предприятий. Прежде чем развернется действие, на экране появляются строки: «Протяженность железных дорог СССР — 144,000 километров». Эта выдержка из справочника Министерства путей сообщения сразу же открывает масштаб поставленных в фильме проблем — острей, злободневных, связанных с сегодняшним положением дел на железной дороге. Вспоминаются слова Юрия Владимировича Андропова о том, что «в государстве, столь обширном, как наше, совершенно особую роль играет транспорт. Роль и экономическую, и политическую, и... психологическую. Без хорошо работающего транспорта очень трудно обеспечивать и ускоренное развитие всех республик, и дальнейшее углубление их экономического сотрудничества».

«Магистраль» — это рассказ о наших напряженных буднях, о тех конфликтных ситуациях, которые нередко возникают на железной дороге. Нашим коллегам — героям фильма предстоит в течение суток решать многие сложные задачи: с одной стороны — вводить в график опаздывающий скорый поезд, а с другой — подавать цистерны нефтеперерабатывающему заводу, над которым нависла угроза срыва плана.

Ситуация знакомая. Диспетчер Войчку приходится, по сути дела, исправлять ошибки, допущенные по халатности и неорганизованности других людей. Но это, конечно, не снимает с него ответственности за четкий ритм работы, за обеспечение беспрепятственного движения поездов.

Железная дорога не прощает упущений, и диспетчер Войчук твердо усвоил это правило, но ведь не все зависит от него. Конфликт, эпицентром которого стала диспетчерская, зародился в другом кабинете, в тот момент, когда заместитель начальника дороги спасовал перед звонком «сверху». Движение поездов сбивается с ритма, в результате — катастрофа. Погибает помощник машиниста. Нанесен значительный материальный ущерб. Становится ясно, что авария — результат сложного сплетения обстоятельств. Здесь и ошибка опытного диспетчера, выведенного из нормального состояния равновесия и грубостью начальника уала Исаева, и противоречивые, взаимоисключающие указания начальства...

Пропускная способность магистрали — явное и необходимое сегодня. Именно об этом ведет разговор с директорами предприятий начальник железной дороги Уржумов в обкоме партии. На промышленных предприятиях объем производства растет, а развитие железнодорожного транспорта явно не поспевает за этим процессом. Это — проблема, волнующая и нас, железнодорожников Грузии. Правильно подчеркивает Уржумов: «Железная дорога нужна всем». Следовательно, и проблемы железнодорожников касаются каждого.

Авторы фильма «Магистраль» не дают нам рецептов решения сложных проблем современного железнодорожного транспорта. Но они ставят их со всей остротой, убедительно показывая, что решение их не терпит отлагательства. На ноябрьском (1982 г.) пленуме ЦК КПСС работа железнодорожников была подвергнута критике, вместе с тем были отмечены и объективные трудности, в частности, то, что значительная часть основных фондов требует ре-

конструкции, модернизации. В фильме наглядно раскрываются эти важные положения, имеющие решающее значение для дальнейшего развития народнохозяйственного комплекса страны.

Картина очень жизненна, в ней типичные, ненадуманные ситуации. Взять проблему с вагонами. Некоторые предприятия нашей республики работают неритмично, и поставка вагонов им особенно усложняется в конце месяца, квартала, когда начинает «гореть» план. Зачастую вагоны превращают в склады на колесах, не разгружая их своевременно.

Наша работа — это сложный конвейер, где малейшая ошибка в одном звене неминуемо вызывает цепную реакцию и приводит порой к крайне нежелательным последствиям.

И еще об одной очень важной, на наш взгляд, проблеме — о бережном отношении к людям. Ведь в том, что диспетчер допустил ошибку, во многом повинен начальник уала, не проявивший чуткости и уважения к подчиненному. В современном производстве факторы технические, экономические и морально-психологические переплетены настолько тесно, что их невозможно отделить друг от друга. Сегодня недостаточно овладеть техническими тонкостями дела, надо уметь строить отношения с людьми, от которых в решающей степени зависит успех любого дела. Личные качества и поступки, стиль работы коммуниста-руководителя определяют атмосферу в трудовом коллективе.

Другая типичная ситуация в картине — лишний пассажир в вагоне. Причины этого негативного явления разные, но почти всегда они субъективны.

Каждый из нас отдал работе на железнодорожном транспорте не один десяток лет. Она стала частью нашей жизни. И поэтому все эти недостатки особенно тревожат нас. Больно отозвались в нас слова одной из пассажирок, прозвучавшие в фильме: «Раньше, говорят, поездам часами сверлили...». В наши же дни опоздание поезда стало чуть ли не обычным явлением. Четкое соблюдение графика движения поездов — это тоже наша проблема...

Смотря фильм и думаешь: какие знакомые все лица. Знакомые не только и не столько потому, что главные роли исполняют популярные, давно полюболюбившиеся актеры Кирилл Лауров, Людмила Гурченко, Владимир Гостюхин, Сергей Проханов, Владимир Меньшов, Юрий Демич и многие другие, а потому что образы, созданные ими, настолько достоверны, что веришь в них безоговорочно, видишь в них своих знакомых, сослуживцев, и невольно чувствуешь себя соучастником событий...

Картина «Магистраль» своевременна и необходима. Думаем, она заинтересует не только узкий круг специалистов, но и широкого зрителя, поскольку, помимо производственных и социальных вопросов, в ней затронуты и нравственные проблемы, которые сегодня никого не могут оставить равнодушными.

Этот фильм — яркий и интересно поставленный, фильм-разговор, фильм-разговор, суровый и нелицеприятный. Каждый на своем месте обязан принимать верные решения, чувствовать личную ответственность везде и во всем. Вот когда будет порядок. Это главный вывод, который извлекает зритель из новой киноленты.

Вахтанг ГОНГАДЗЕ, секретарь партийного комитета Управления Закавказской железной дороги; Ираклий ПОЦХВЕРАШВИЛИ, составитель поездов станции Тбилиси-товарная, Герой Социалистического Труда; Нодар КАКАБАДЗЕ, машинист электровоза депо Тбилиси-сортiroвочная, депутат Верховного Совета Грузинской ССР.

## Я БЛАГОДАРАНА СУДЬБЕ

В Днях литературы и искусства РСФСР в Грузии принимают участие представители всех творческих союзов. В числе делегации кинематографистов — заслуженная артистка РСФСР, лауреат премии Ленинского комсомола Валентина Теличина, актриса, творчество которой хорошо известно в нашей республике. Сегодня мы предоставляем ей слово:

— В первую очередь я хочу сказать о своей большой любви к Грузии, о своей любви к ее прекрасным людям. К сожалению, я не смогла приехать в Грузию на прошедшие не так давно в республике Дни «Мосфильма». Но, наверно, было бы чудесно щедрым подарком в течение столь короткого времени два раза по-

моих друзей, которые живут в нем, своих коллег, которые здесь работают.

Времена не властны над чувствами человека, тем более, когда эти чувства яркие, добрые. Времена не в силах затуманить дымок лет ту прекрасную пору, когда я, молодая актриса, снималась у такого блестящего режиссера, как Эльдар Шенгелая. Роль в его фильме «Необыкновенная выставка» у меня была просто омароватная, как были очаровательны люди, которые меня окружали. Помимо личных прекрасных качеств, они обладали в высшей степени профессиональным

мастерством. А что может быть интереснее и полезнее для молодой актрисы, когда, постигая тайны искусства, видишь рядом с собой талантливого режиссера, замечательных актеров, которые как бы захватывают тебя в круговорот своей игры. Только так, на мой взгляд, и рождаются талантливые ленты, и я горда, что в одной из них мне пришлось принимать участие.

Я счастлива, что мне доводится принять участие в замечательном празднике. Георгиевский трактат! Всего два слова, но какой в них глубокий смысл. Судьба скольких людей стоит

за ними. Дружба и братство! Это не абстрактные слова, а событие, которое из веков праздником пришло в сегодняшний день. Именно творческая дружба во многом помогла моему актерскому формированию. И мне, в чей творческой биографии незабываемо присутствует фильм «Необыкновенная выставка», особенно приятно выразить благодарность, добрым словом вспомнить своих друзей и коллег — грузинских кинематографистов.

Валентина ТЕЛИЧИНА,  
заслуженная артистка РСФСР, лауреат премии Ленинского комсомола.

## ПРИСВОЕНИЕ ПОЧЕТНОГО ЗВАНИЯ

За вклад в развитие грузинского советского изобразительного искусства, долготелую плодотворную творческую деятельность Президиум Верховного Совета Грузинской ССР присвоил главному художнику Тбилисского государственного академического театра оперы и балета им. З. Палиашвили т. Малазония Мамия Владимировичу почетное звание «Народный художник Грузинской ССР».

24—25 сентября в горных районах Грузии выпал снег. Ударил раннее заморозки. Неожиданный снегопад нарушил нормальный ритм работы животноводов, кормодобывчиков, земледельцев. Стремясь спасти отары, крупный рогатый скот, корма, посева, сельские труженики принимают срочные меры.

Богдановка. Здесь снежный покров достиг 15 сантиметров, а в высокогорье — 40—50 сантиметров. Под снегом оказались 2 тысячи гектаров ячменного, 712 гектаров картофельного полей, 3 тысячи гектаров сеноса.

Погода изменилась так внезапно, что животноводы Гандзванского и Гондройского совхозов едва успели вывести отары в безопасные места. Однако потерь избежать не удалось — погибло 500 овец.

В ночь на 27 сентября температура упала до минус 14 градусов. По предварительным подсчетам, мороз повредил более половины площадей картофельных посадок, оказавшихся под снегом. На время холодов крупный

рогатый скот переведен на стойловое содержание. Люди, техника, транспорт мобилизованы, чтобы максимально использовать каждый погожий день, убирать и спастись все, что выращено.

АХАЛЦИХЕ. Неожиданный снегопад приостановил работу кормодобывчиков в Урвалском и Цхалтубльском ущельях. Здесь под снегом оказались свыше 5 тысяч тонн уже убранного и заскорованного сена. Принимаются меры, чтобы без потерь вывезти сено ближе к фермам.

ЦХИНВАЛИ. Несколько дней подряд в области шли ливневые дожди, затем выпал снег. Срочно были приняты меры для выведения скота Арцевского и Хетагуровского совхозов с гор в низины. В безопасные участки переведен скот и других хозяйств. Временно приостановлена заготовка сена. Она будет возобновлена при малейшей возможности.

(ГрузИНФОРМ).

К ДНЯМ ЛИТЕРАТУРЫ И ИСКУССТВА РСФСР В ГРУЗИИ

ФАКТ КРУПНЫМ ПЛАНОМ

# БЛЕСК КАЖДОЙ ГРАНИ

### ИНТЕРВЬЮ ПЕРЕД КОНЦЕРТОМ

Имя народного артиста СССР, лауреата Государственных премий СССР и РСФСР Бориса Штоколова широко известно и в нашей стране, и за рубежом. Оперные партии, романсы, народные песни в исполнении певца неповторимы, пленяют красотой голоса, богатого тончайшими переходами тембров, глубиной проникновения в образ.

Б. Штоколов — участник Дней литературы и искусства РСФСР в Грузии. В Сухуми состоится концерт певца. Корреспондент «Зари Востока» Давид Шелия перед концертом обратился к труженникам завода «Сухумприбор» с просьбой поделиться мыслями, впечатлениями о творчестве певца.

Луна АРДЗИНБА, слесарь штамповочного участка:

— Дни литературы и искусства РСФСР в Грузии дают нам замечательную возможность встречи с любимыми певцами, композиторами, театральными деятелями. Это будут встречи-диалоги, полные дружеских слов, человеческого тепла и взаимопонимания. Настоящим праздником искусства станет для меня концерт Б. Штоколова — певца яркого, значительного. Его голос невозможно не узнать. Его манера исполнения — строгая, сдержанная в сочетании с голосом, льющимся от сердца, от души — по-настоящему покоряют. Б. Штоколов мы часто слушаем по радио и телевидению, и каждый раз певец удивляет своим богатым даром, щедростью таланта. И мне хотелось бы подчеркнуть, что много раз слышанные песни, романсы в исполнении певца всегда воспринимаешь по-новому.

Джемал ГОГИЯ, главный инженер:

— Искусство Бориса Штоколова неповторимо. Могучий голос его, наполненный дыханием народных песен, проникает в сокровенные тайники человеческого сердца. Он поет «Дубинушку», «Вечерний звон», «Очи черные», и перед слушателями предстает во всем своем богатстве красота народного музыкального искусства.

Мне посчастливилось побывать на концерте певца несколько лет назад. Это был удивительный вечер. Мы сидели в зале, затаив дыхание, погруженные в чарующую атмосферу, какую рождает только настоящее искусство.

На нашу землю пришел большой праздник — праздник дружбы народов и культур. Мы от всей души приветствуем Бориса Штоколова в числе участников торжества.

Владимир ПЕРТАЯ, токарь механосборочного цеха:

— Я большой поклонник народной песни. Правда, не всегда удается попасть мне на концерт. Но в данном случае выручает телевизор. Не так давно я слушал концерт мастеров искусств. Среди многих прекрасных исполнителей в тот день выступал мой любимый певец — народный артист СССР Борис Штоколов.

Голос артиста завораживает. Его проникновенная манера исполнения, богатейший репертуар чрезвычайно впечатляют. Помню, в тот вечер Борис Штоколов исполнял старинный романс «Гори, гори, моя звезда». Артист замечательно передает настроение, дыхание далекой эпохи, проникновенно, волнующе звучит каждая музыкальная фраза.

Есть у меня и пластинки с записями любимых мелодий и среди этой коллекции — запись песен, романсов в исполнении Бориса Штоколова. Сейчас мне представляется счастливая возможность побывать на концерте певца из Ленинграда. Я очень рад этой встрече.

Артур АКОПЯН, заместитель главного инженера:

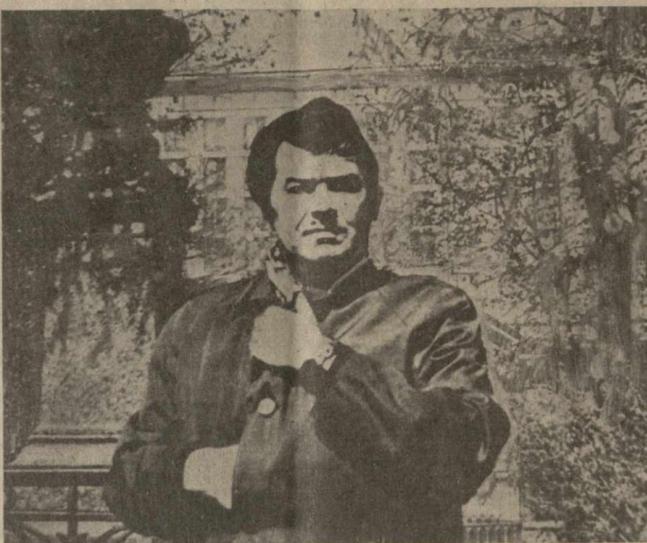
— Большой праздник пришел в нашу республику. В Сухуми Дни литературы и искусства РСФСР в Грузии открываются выступлением народного артиста СССР Бориса Штоколова.

Борис Штоколов — певец истинно русский. С подлинной художественной достоверностью певец раскрывает в своем творчестве красоту народной души. Ему великолепно удаются и оперные партии, и романсы, и песни. Среди последних лично мне доставляет колоссальное удовольствие слушать произведения Глинки, Даргомыжского, Мусоргского.

Надеюсь, в программе, которая прозвучит в Сухуми, услышать арию из оперы «Борис Годунов» в исполнении Б. Штоколова, арию, которую я очень люблю и всегда с наслаждением слушаю.

Алексей КОРТАВА, председатель завкома:

— Борис Штоколов стал продолжателем великих традиций прославленных басов русской сцены. Он не только счастливый обладатель



редкого по красоте и выразительности голоса, но и удивительно самобытный актер. Вспоминаются образы Бориса Годунова, Ивана Сусанина, Руслана, созданные им. Они настолько яркие, что кажутся сошедшими со страниц русской истории. Причина этого, на мой взгляд, в глубокой национальной основе, столь характерной для творчества певца.

Мне посчастливилось слушать Б. Штоколова в опере И. Дзержинского «Судьба человека». Замечательный образ Андрея Соколова — человека сурового и негибкого в дни тяжелых испытаний, глубоко искреннего в лирических эпизодах — создал певец. Бесконечно рад тому, что Б. Штоколов — гость нашего города.

Мне посчастливилось слушать Б. Штоколова в опере И. Дзержинского «Судьба человека». Замечательный образ Андрея Соколова — человека сурового и негибкого в дни тяжелых испытаний, глубоко искреннего в лирических эпизодах — создал певец. Бесконечно рад тому, что Б. Штоколов — гость нашего города.

Мне посчастливилось слушать Б. Штоколова в опере И. Дзержинского «Судьба человека». Замечательный образ Андрея Соколова — человека сурового и негибкого в дни тяжелых испытаний, глубоко искреннего в лирических эпизодах — создал певец. Бесконечно рад тому, что Б. Штоколов — гость нашего города.

## Успех грузинской выставки

Большой интерес кипрской общественности вызвала выставочная экспозиция «Наука, техника, экономика Грузинской ССР». На выставке побывал председатель палаты представителей (парламента) Республики Кипр Г. Ладас. В книге посетителей он выразил свое восхищение достижениями Советской Грузии.

Экспозицию осмотрели также генеральный секретарь Прогрессивной партии трудового народа Кипра (АКЭЛ) Э. Папанаянну. Своим впечатлением Э. Папанаянну выразил следующей записью: «Гордо поздравляю Грузинскую Советскую Социалистическую Республику с большими достижениями, желаю новых успехов». В книге — многочисленные отзывы посетителей на греческом, английском и русском языках. В них дана высокая оценка достижениям грузинского народа за годы Советской власти. Ряд экспонатов вызвал у киприотов чисто практический интерес. Это — машины, используемые виноградарями, экспонаты, демонстрирующие достижения медицины, применение голографии. (ТАСС).

## Второй матч — вторая победа

Общезвестно: многократный чемпион страны по баскетболу ЦСКА проигрывает в национальном первенстве крайне редко, и уж, во всяком случае, не в стартовых поединках. Но на сей раз наша лучшая команда потерпела поражение уже во втором матче. Их соперники — армявцы Риги, неудачно выступившие в первой встрече, играли теперь предельно собранно, коллективно. Уже в первой половине поединка они не уступили чемпионам в счете — 43:43, а во второй половине игры, когда ЦСКА вышел вперед, выглядели спокойными, уверенными в себе и концовку встречи провели на редкость дружно. В итоге рижане добились победы — 89:86. Это был первый сюрприз — первенства.

Одноклубники Москвы и Тбилиси являются старыми соперниками в матчах первенства страны. Было время, когда грузинские баскетболисты превосходили оппонентов в мастерстве, но в последние годы столетние спортсмены сумели изменить соотношение сил и стали трудными соперниками для тбилисцев. В нынешнем сезоне эти команды встречались дважды в рамках всесоюзного первенства своего дивизиона и каждый раз победа оставалась на стороне тбилисцев.

И вот третья игра уже в календарном матче первенства СССР. В тбилисском Дворце спорта, как говорится, «вблоку негде упасть». Все места заняты. Превыдающиеся грузинские баскетболисты в предсезонном периоде создали им хорошую репутацию и возродили у болельщиков интерес к команде. Они и на этот раз порадовали своих приверженцев активной игрой. Уже в первом тайме хозяева показали хорошую прочный фундамент будущей победы. Усилиями хорошо игравших Бичиашвили, Капустина, Бородачева и других они добились преимущества — 52:44. Во второй половине встречи вновь проходила упорная борьба. На зоновую защиту, избранную тбилисцами, москвичи ответили персоналом и легкой, где выделялись Кольчев, принесший и своей команде 30 очков, Голованко, Жигинский и другие, но провал оборону тбилисцев, изменить результат в свою пользу гости уже не смогли. Дерюгин, Дарсадзе, Милованов и их товарищи по команде уверенно довели матч до логического конца. Со счетом 96:93 победили грузинские баскетболисты. Это их вторая победа.

Несколько слов о третьем матче, состоявшемся в Тбилиси. Уже первая игра тагшентского «Университета» в первенстве СССР наглядно показала, что эта команда в нынешнем сезоне играет гораздо лучше. Но их соперники — минчане, видимо, не обратили внимание на это обстоятельство. В итоге уже в первом тайме узбекские баскетболисты добились весомого превосходства — 56:39, а затем не уступили преимуществу и победили — 109:80.

По две игры провели и команды, выступающие в рижской группе. Здесь по две победы имеют баскетболисты киевского «Строителя» и каунасского «Жальгириса». Киевляне выигрывают у своих земляков — армявцев — 88:87 и «Статбилю» (Вильнюс) — 92:80, а «Жальгирис» у «Статбилю» — 103:97 и рижского ВЭФ — 93:77. Во второй день турнира киевский СКА нанес поражение ленинградскому «Спартак» — 75:54. Вчера в столице Грузии состоялся матч третьего тура. Вот результаты: СКА — «Университет» — 74:85, «Динамо» (Москва) — РТИ — 91:91, в дополнительное время победили москвичи — 101:99. Встреча ЦСКА — «Динамо» (Тбилиси) завершилась поздно вечером.

## Гандболисты начали борьбу

В тбилисском спортивном комплексе «Буревестник» стартовал чемпионат страны по ручному мячу среди мужских команд. В нем принимают участие коллективы ЦСКА, ЗИИ (Запорожье), «Гранит» (Каунас), «Целтик» (Рига), «Полет» (Челябинск) и хозяева турнира — гандболисты «Буревестника».

Они в первом матче играли с неоднократными победителями первенства СССР — командой ЦСКА. Эта встреча проходила в упорной борьбе с преимуществом армявцев. Они играли в быстром темпе, уверенно. К первому перерыву москвичи выигрывали со счетом — 16:12. Во второй половине матча тбилисцы старались переломить ход поединка, но не смогли. ЦСКА победили со счетом — 30:24. В этот день состоялся еще две встречи. Челябинский «Полет» нанес поражение рижскому «Целтику» — 29:24, а команда ЗИИ — каунасскому «Гранитсу» — 34:30.

Остальные участники первенства СССР соберутся в Краснодаре. Здесь в стартовом матче хозяева турнира — ленинградский «Нева» — 29:25, команда МАИ выиграла у армявцев Львова — 29:28. Интересен ход поединка гандболистов СК «Юность» и СКА (Минск). Преимущество было на стороне белорусских гандболистов. Они победили — 25:22.

## ВЫИГРАЛИ СТУДЕНТЫ

На тбилисском стадионе «Динамо» им. В. И. Ленина состоялся финальный матч розыгрыша Кубка Грузии по футболу. В нем встретились команды Зоветеринарного института (Тбилиси) и «Самгурали» (Цхалтубо). Студенты столицы Грузии уже второй раз подряд выходят в финал розыгрыша. В прошлом году они встретились с «Мерххали» (Махарадзе) и проиграли. На этот раз вновь, победив всех соперников, студенты пришли к заключительному поединку.

Матч проходил в интересной, зрелищной борьбе. Вначале преимущество было на стороне цхалтубских футболистов, которые больше атаковали и имели хорошие возможности открыть счет. Однако в трудные для команды минуты хорошо играл вратарь тбилисцев Беридзе. Он взял несколько трудных мячей. Затем ситуация на поле изменилась, в наступление пошли студенты. Когда до финального свистка арбитра оставалось меньше минуты, их нападающий Васадзе точным ударом принес победу своей команде — 1:0. Тбилисцы стали обладателями почетного трофея.

## ТУРНИРНАЯ ОРБИТА

**ВЕЛОСПОРТ.** После четырех этапов международного турнира «Шесть дней Тбилиси» лидерами стали представители нашей республики Рамаз Цакадзе и Юрий Зименков. Они набрали 100 очков. На девять очков меньше у туляка Игоря Пелипенко и рижанина Александра Осипова.

**ВОЛНЬЯЯ БОРЬБА.** На первенстве мира, которое проходит в Киве, опеределены первый финалист. Им стал дебютант сборной СССР Александр Доржу (до 48 кг).

**Зам. редактора Г. ПАЦУРИЯ.**

## ТЕЛЕВИДЕНИЕ

Среда, 28 сентября

### МОСКВА

По первой программе. 9.00 — Новости. 9.20 — Ребята о зверятах. 9.50 — «Уроки французского». Художественный телефильм. 11.10 15.50 — Документальные телефильмы. 11.30 — Выступление ансамбля украинской народной музыки «Веселка». 11.55 — Клуб путешественников. 12.25 15.30 — Новости. 15.20 — Знание — сила. Тележурнал. 17.10 — Танцует С. Вилулов. 17.40 — П. Мериме. «Письма из Испании». «Кармен». К 180-летию со дня рождения П. Мериме. 18.35 — «На марше» юные ленинцы. Пионерский телебор. 19.20 — Мультфильмы. 19.45 — Сегодня в мире. 20.00 — Кубок обладателя кубка по футболу. 1/16 финала. «Шахтер» (Донецк) — «Б-1901» (Дания). 22.00 — Время. 22.35 — Футбол. Кубок УЕФА. 1/32 финала, ХИК (Финляндия) — «Спартак» (Москва). 00.05 — Сегодня в мире.

По второй программе. 9.00 — Гимнастика. 9.15 — 19.20 — Документальные телефильмы. 9.35, 10.35 — География. 7-й класс. 10.05 — 14.10 — Немецкий язык. 11.05 — Учащимся ПТУ. История. 11.35, 12.35 — Общая биология. 9-й класс. 12.05 — Для вас, родители! 13.10 — Н. В. Гоголь. «Тарас Бульба». 6-й класс. 13.40 — Общественное воспитание. 10-й класс. 14.40 — «Знайка и улей». 15.25 — А. Н. Островский. «Волки и овцы». 16.20, 19.00 — Новости. 19.30 — Наш сад. 20.00 — Служу Советскому Союзу! 21.00 — «Спокойной

ночи, малыши». 21.15 — Человек. Земля. Вселенная. 22.00 — Время. 22.35 — Художественный телефильм «Отверженная». 2-я серия. 23.35 — Новости.

### ТБИЛИСИ

По первой программе. 9.00 — Из Москвы. Новости. 9.20 — Дни культуры РСФСР в Грузии. Информационный выпуск. 9.40 — Документальный телефильм. 10.00 — Моамбе. 10.30 — Грузинский документальный телефильм «Пехари». 10.40 — Концерт. 11.10 — Из Москвы. «Осенний репортаж». Грузинский документальный телефильм. 11.35 — Художественный фильм «Свой». 13.00 — Телекурс. Математика. 16.55 — Изучим немецкий язык. 17.25 — Приглашает семей-

ный клуб «Иванана». 17.55 — Курсом Продовольственной программы. «Наше село». 18.35 — Из Москвы. «На марше» юные ленинцы. Пионерский телебор. 19.20 — К 200-летию Георгиевского тракта. «Сила дружбы». 20.00 — Моамбе. 20.30 — Экран мальчика с палочкой. 20.55 — Новости. 21.00 — Кубок обладателя кубка по футболу. 1/16 финала: «Шахтер» (Донецк) — «Б-1901» (Дания). 2-й тайм. 22.00 — Из Москвы. Время. 22.35 — Дни культуры РСФСР в Грузии. Информационный выпуск. 23.05 — Чемпионат СССР по гандболу. «Буревестник» (Тбилиси) — «Целтик» (Рига). 23.30 — Кубок УЕФА. 1/32 финала: ХИК (Финляндия) — «Спартак» (Москва). 2-й тайм.

## Грузы пройдут под землей

Всего пятнадцать дней понадобится специалистам строительного-монтажного управления №1 треста «Инкстрой» для устройства подземного перехода на улице Магистральной в Тбилиси. Тоннель протяженностью 200 метров не совсем обычный. Он предназначен для транспортных связей и перевозок между расположенными по обе стороны улицы двух крупных предприятий — станстроительного завода имени С. М. Кирова и завода шифровальных станков, входящих в одно производственное объединение.

Необходимость в таком решении транспортной проблемы была вызвана тем, что ранее при перекрестке грузов между двумя заводами приходилось перекрывать напряженную автомагистраль, связывающую Ленинский и Глданский районы столицы республики с центром города.

## СОБЫТИЯ ДНЯ

### С любовью к поэту

90-летию Маяковского посвящается выставка, открытая в издательстве «Меридиан». На ней представлены поэтические сборники В. Маяковского разных лет и на разных языках, в том числе несколько миниатюрных изданий, книги о нем, иллюстрации к стихам, многочисленные публикации из всевозможных периодиков этого юбилейного года. Выставку подготовил тбилисский библиофил, член Всесоюзного общества книголюбителей Б. Поляк. Сам он коренной одессит. После войны начал работать в Грузии. В Одессе началось и его увлечение поэзией Маяковского. Ему удалось собрать немало прижизненных изданий Маяковского, журналы, где публиковались его стихи и рисунки. Был и особо ценный коллекционер — экзemplар одесского журнала «Штавл». Обложку его Маяковский оформил карикатурой на самого себя.

## СОБЫТИЯ ДНЯ

### Творческий отчет

В выставочном зале Союза художников Абхазии открылась выставка произведений художников автономной республики, посвященная 200-летию Георгиевского тракта. На ней представлено около 160 произведений, рассказывающих о дружбе и братстве между народами.

## СОБЫТИЯ ДНЯ

### Для дома, для семьи

С учетом рекомендаций врачей производств нового типа складных прогулочных колясок впервые в республике освоено на Тбилисском механическом заводе №3 Минмашприема Грузинской ССР. Конструкция ее более совершенна, благодаря специальным пластичным прокладкам удалось создать полужесткую конструкцию сиденья и спинки. Новинка пришла по вкусу покупателям. Помимо этого, предприятие освоило сейчас новую продукцию — электрическую зажигалку для бытовых газовых плит. Она удобна и безопасна в обращении.

(По сообщению корреспондентов «Зари Востока» и ГрузинИНОРМА).

## ЮБИЛЕИ

# ВДОХНОВЕННЫЙ ХУДОЖНИК

АЛЕКСЕЮ МАЧАВАРИАНИ — 70 ЛЕТ

Имя выдающегося грузинского композитора, народного артиста СССР, лауреата Государственной премии СССР, профессора Алексея Давидовича Мачавариани широко известно не только в нашей стране, но и далеко за ее пределами. Лучшие сочинения композитора завоевали признание и прочно утвердились в советском музыкальном репертуаре, исполняются за рубежом.

Отличительными особенностями музыки Мачавариани, наряду с ее ярко выраженным национальным колоритом, являются большая эмоциональная насыщенность и лирическая полнота высказывания, четкость и ясность художественных образов, то мужественно-темпераментных, то нежно-поэтических, самобытность и современность музыкального языка.

Алексей Давидович Мачавариани родился в городе Гори. С детскими годами композитора связаны неизгладимые впечатления от яркого, богатого грузинского народного музыкального творчества — народных песен и танцев. «Грузинское многообразие стало для меня органической частью моей повседневной жизни» — пишет композитор. В 1930 году он поступил в Тбилисскую государственную консерваторию на композиторский факультет. Окончив консерваторию, А. Мачавариани в течение трех лет успешно занимается в аспирантуре под руководством известного советского педагога профессора П. Б. Рязанова. К годам студенчества относятся первые музыкальные произведения молодого композитора, внимание широкой музыкальной общественности молодой композитор впервые привлек своими фортепианными сочинениями, среди которых выделяется пьеса «Хоруми» (1941 г.), вошедшая в камерный репертуар многих пианистов.

Плодотворно протекает творческая деятельность Мачавариани в годы Великой Отечественной войны. Это годы быстрого и яркого расцвета дарования композитора. Непосредственный отклик на мощный патристический подъем, охвативший советский народ в эти годы, явилась двухактная опера «Мать и сын» на сюжет одноименной героической поэмы И. Чавчавадзе. В сезоне 1944-1945 годов опера шла на сцене Тбилисского оперного театра имени Захария Палиашвили.

Большой успех выпал на долю фортепианного концерта, написанного в 1944 году и явившегося одним из первых удачных образов грузинского фортепианного концерта. В этом произведении композитор предстал как зрелый мастер с ярко выраженным творческим обликом. Концерт и в наши дни сохранил свою художественную актуальность.

Высшим творческим достижением композитора в инструментальном жанре в 40—50-е годы явился скрипичный концерт (1949 г.), в котором творческий дар и мастерство композитора выявились с особой яркостью и полнотой. Скрипичный концерт А. Мачавариани по достоинству был оценен как одно из крупных достижений всей советской музыки. За создание концерта автор был удостоен Государственной премии СССР. Этот концерт как бы обобщает наиболее типичные черты творческого стиля А. Мачавариани. Музыка концерта проникнута большим внутренним пафосом, благородством, романтической возвышенностью.

Композитор успешно разрешил труднейшую творческую задачу — воплотить в музыкальных образах бессмертную трагедию Шекспира. В «Отелло» А. Мачавариани предстает как композитор-драматург, мастер театрально-симфонического жанра. Мелодическое богатство и выразительность, образность портретных характеристик героев, динамизм развития — все это позволяет считать балет Мачавариани вкладом в мировую музыкальную Шекспириану. Композитор трактует произведение Шекспира как лирическую трагедию, уделяя основное внимание раскрытию внутреннего мира своих героев. Успех композитора по праву разделен с ним постановщик и исполнитель заглавной роли — один из выдающихся танцовщиков нашего времени Вахтанг Чабукиани.

После «Отелло» могучие образы Шекспира еще раз завладели творческой фантазией грузинского композитора. Он написал оперу «Гамлет», которая ждет своего сценического воплощения. Еще одной капитальной

Лирико-драматическое содержание концерта воплощено в строго продуманную, стилистически цельную и законченную художественную форму. Музыкальный язык концерта привлекает внимание мелодическим богатством и выразительностью, яркостью и национально-почвенностью музыкального языка.

Плодотворно работал А. Мачавариани в эти годы и в области камерной вокальной музыки. Одним из лучших его произведений камерного жанра является романс «Синий цвет» на слова Николая Бараташвили.

Еще одним прекрасным достижением А. Мачавариани, подлинной жемчужиной грузинского камерного вокального жанра является романс «Родина» на слова Давида Гурамишвили. А еще один шедевр грузинской патристической лирики «Вазалетское озеро» И. Чавчавадзе вдохновил композитора на создание прекрасной баллады для фортепиано.

Крупной работой Мачавариани в середине 50-х годов явилась оратория «День мой Родины», посвященная жизни советских людей, их мирному созидательному труду. Произведение это представляет собой цикл музыкальных картин, рисующих богатство и многообразие жизни нашей Родины. Музыка оратории проникнута оптимистическим пафосом, жизнеутверждающим светлым лиризмом и привлекает внимание своим мелодическим богатством и колоритностью.

Одной из вершин творчества А. Мачавариани является известный балет «Отелло», впервые поставленный в Тбилиси в 1957 году. Представлением «Отелло» неизменно сопутствовал громадный успех. Вспомогательный балет был поставлен также в Ленинграде, Одессе, Куйбышеве, а также за рубежом — в Токио, Хельсинки и Бухаресте. С успехом прошел и экранизированный фильм-балет «Отелло».

Композитор успешно разрешил труднейшую творческую задачу — воплотить в музыкальных образах бессмертную трагедию Шекспира. В «Отелло» А. Мачавариани предстает как композитор-драматург, мастер театрально-симфонического жанра. Мелодическое богатство и выразительность, образность портретных характеристик героев, динамизм развития — все это позволяет считать балет Мачавариани вкладом в мировую музыкальную Шекспириану. Композитор трактует произведение Шекспира как лирическую трагедию, уделяя основное внимание раскрытию внутреннего мира своих героев. Успех композитора по праву разделен с ним постановщик и исполнитель заглавной роли — один из выдающихся танцовщиков нашего времени Вахтанг Чабукиани.

После «Отелло» могучие образы Шекспира еще раз завладели творческой фантазией грузинского композитора. Он написал оперу «Гамлет», которая ждет своего сценического воплощения. Еще одной капитальной